

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII. ZATURDAG den 22sten JANUARY 1870. No. 3.

GEMENGDE BERIGTEN.

— De ontstuimige zittingen van het Wetgevend Ligchaam en de groote bezwaren, welke de Heer Olivier schynt te bestryden te hebben in het tot stand brengen en consolideren eener parlementaire meerderheid, doen vele pessimisten genoegen, in zooverre het hunne meening schynt te bewyzen, dat Frankryk alleen door de yzeren hand eens alleenheerschers kan geregeerd worden, en dat het de vrye staatsinstellingen, welke het niet begrypt, niet waardig is. De Engelsche bladen hebben de gewoonte, om het Fransche volk voortdurend het voorbeeld van Engeland voor de voeten te werpen en uit te roepen: "wy zyn het constitutionnele volk by uitnemendheid; ziet eens hoe geheel anders wy ons gedragen." In het laatst uitgekomen nummer van de *Fortnightly Review*, een der beste Engelsche tydschriften, heeft de Heer Karl Blind een zeer opmerkelyk stuk geschreven over den toestand van Frankryk, in hetwelk hy aantoont, dat Engeland, in zyne periode van overgang tusschen de regering der Koningen door de genade Gods en de grondwettige monarchen, even groote wisselingen van regeringsstelsel heeft ondervonden, en in even onbevredigden toestand geweest is. Gedurende honderd jaren is Engeland een speelbal geweest tusschen vyandige systemen, en het eenige verwonderlyke is, dat het eenvoudig feit zoo eenparig met algemeen goedvinden, naar het schynt, vergeten wordt. Tusschen 1640 (welk jaar men als het uitgangspunt der Engelsche revolutie kan aannemen) en 1746, toen de aanspraken der Stuarts op den troon voor goed werden overwonnen in den slag by Culloden, is Engeland eerst onder de absolute koninklyke magt geweest; vervolgens onder de leiding van het parlement; toen onder een republikeinsch gouvernement en het protectoraat van Cromwell; hierop kwam de restauratie der Stuarts en eene nieuwe poging van de Koningen door Gods genade, om de alleenheerschappy in handen te krygen; eindelyk zuiverde eene nieuwe revolutie de Britsche staatsinstellingen en Engeland schikte zich onder Willem III en zyne opvolgers eindelyk onder een parlementairen regeringsvorm, welke in deze dagen eene verandering ondergaat in democratischen zin. Het is echter betrekkelyk nog slechts zeer korten tyd geleden, dat onder de Georges de meest ongrondwettige daden gepleegd werden door den souverein, en dat de ministers op de meest schaamtelooze wyze de leden van het parlement omkochten. Wanneer men de Fransche memoires van dien tyd leest, ziet men, dat de staatsliedea onder "le Roi soleil" (Lodewyk XIV) van "het veranderlyke ligtzinnige karakter der Engelschen" gewag maken, en dat deze kalme, gematigde natie den naam had op het vaste land van het oproerigste, lastigste volk der aarde te zyn, hetwelk het onmogelyk was goed te regeren.

Deze historische herinnering komt juist van pas en heeft groote waarde, want de dagelyksche geschiedenis van Frankryk is op het oogenblik zoo onbevredigend en ontmoedigend, dat het goed is, dat men gewezen wordt op het voorspoedige Engeland, dat na eene "jeunesse orageuse", een uitstekenden huisvader is geworden, die op de kleintjes past, en de byzondere vrees van revolutiën heeft, welke aan kapitalisten eigen is. Het despotisme zou niet zulk een vloek voor de menschheid zyn, als het tot natuurlyk gevolg had, dat het de menigte met eene verlichte liefde voor de vryheid bezielde, en Frankryk moet in zyn overgang van het persoonlyk gezag tot den parlementairen regeringsvorm zeker nog menige ondervinding opdoen en door schade en schande leeren.

— De regtsgedingen wegens tweegevechten, voor de regtbanken van Parys behandeld en waarby zoowel aan partyen als aan getuigen het maximum der gevangenisstraf en der geldboete is opgelegd, geeft aan de dagbladen stof tot beschouwingen en tot de behandeling der vraag, op welke wyze de duel-manie het best kan worden gestuit. De *Siècle* is van oordeel, dat dit doel het best kan worden bereikt, wanneer de dagbladen een diep stilzwygen bewaren over alle geschillen van dezen aard, omdat negentig van de honderd tweegevechten alleen worden gevoerd ter wille van de omstanders en van het publiek.

— Men hoort algemeen zeggen, merkt de *Economist* op, dat zoodra het kanaal van Suez de noodige breedte en diepte zal hebben verkregen, de handel op Indië en het Oosten geheel in de handen zal komen van de volken, die havens aan de Middellandsche zee hebben. Zy die dit beweren, moeten byna in het geheel geen begrip hebben van den ontzaggelyken omvang van den handel op het Oosten. Weten zy wel, die betoogen dat de Indische handel van Engeland en Nederland binnen eenige jaren naar de zuidelyke havens van Europa zal worden overgebragt, dat de handel van Engeland op de Oost £ 140,000,000 per jaar bedraagt, en dat de koopvaardy-vloot der landen, die niet aan de Middellandsche Zee gelegen zyn, alleen voor de groote vaart byna 5,000,000 ton meet. Men moet niet vergeten, zegt het Engelsche blad, dat de weg door het kanaal van Suez *alleen* korter zal zyn voor stoomschepen, doch dat voor zeilschepen de nieuwe weg even lang en veel kostbaarder zal zyn dan de weg om de Kaap.

Voor goederen, op welker snel vervoer veel aankomt en voor passagiers, die per stoomboot reizen, zal het Suez-kanaal onwaardeerbaar zyn, doch het feit, dat de afstand tusschen de Zuidelyke havens en den Oost eenige dagen zeilens korter is, terwyl de kosten geheel gelyk zyn, zal op den grooten goederen-handel niet zulk een belangryken invloed kunnen hebben als men denkt. Groot-Brittannië, Nederland en Hamburg, hebben er groot belang by, dat stoombooten in de vaart komen tusschen hunne havens en het Oosten, doch de meeste goederen zullen waarschynlyk den ouden weg, om de Kaap volgen, want zeilschepen zullen goedkooper zware goederen kunnen vervoeren, dan de stoombooten, voor welke het er niet op aankomt, of zy een paar weken vroeger of later in Europa aankomen. De omstandigheid dat de Roode Zee, waar de wind gedurende een groot gedeelte van het jaar in dezelfde rigting waait, evenmin als het kanaal geschikt is voor zeilschepen, zal de groote opkomst der zuidelyke havens verhinderen. De *Daily News* schynt het met de *Economist* op dat punt eens te zyn.

Op de vraag of het kanaal rentegevend zyn zal voor de aandeelhouders, antwoordt de *Economist* ontkennend. Indien al de stoomschepen, thans in de vaart op Indië, hunnen weg door het kanaal nemen, en buitendien door de verschillende landen nog 40 stoomschepen, van 2000 ton, in de vaart zullen worden gebragt, uitsluitend voor den handel op het Oosten, dan zullen 2,000,000 ton per jaar door het kanaal vervoerd worden tegen 8 shillings per ton.— Dit is het gunstigste resultaat. Hiervan moeten betaald worden de jaarlyksche kosten voor onderhoud, welke de Heer de Lesseps op £ 400,000 berekent, terwyl de andere onkosten ook niet minder dan £ 400,000 kunnen zyn. Hoeveel derhalve de aandeelhouders zullen krygen, kan iedereen uitrekenen.

Het maatschappelyke kapitaal, dat vergroot moet worden, bedraagt nu £ 8,000,000 en daarvan zullen de renten betaald moeten worden.

— De opening van het oecumenisch concilie moet eene indrukwekkende plegtigheid geweest zyn. De telegrammen uit Rome, welke in de groote Engelsche dagbladen worden opgenomen, beschryven de processie, welke het regenachtige weder zelfs niet in staat is geweest van hare eigenaardige aantrekkelykheid te berooven. Reeds vroeg in den morgen verdrong zich eene onafzienbare menigte langs den weg, welken Z. H. de Paus zoude afleggen. Ten negen uren verkondigden al de klokken der eeuwige stad en de salvo's der kanonnen van het kasteel San Angelo en van den Aventynschen berg, dat de processie het hooge Atrium van het Vatikaan verliet, om langs de Scala Ruegia en het lager Atrium de Kathedraal binnen te gaan. Geestelyken stonden in twee ryen geschaard langs den af te leggen weg, en 6 prinsen-aartsbisschoppen, 49 kardinalen, 11 patriarchen, 680 aartsbisschoppen en bisschoppen, 28 abten en 29 generaals van godsdienstige orden vormden de processie, welke besloten werd door den Paus, die op een draagbaren troon de kathedraal werd binnen gedragen. Z. H. knielde gedurende eenigen tyd voor het tabernakel, en de vergadering nam in 7 ryen plaats in de conciliezaal. Nadat de mis was opgedragen door den kardinaal Patrizi, hield de aartsbisschop van Iconium eene redevoering. De Paus, die de beste gezondheid scheen te genieten, gaf zynen zegen, en al de leden van het concilie huldigden hem, door naar gelang van hunnen rang zyne hand, stola of pantoffel te kussen. Hierop volgden de bepaalde gebeden, en de Paus riep driemaal achtereen den bystand van den Heiligen Geest in. Personen, die geen deel uitmaakten van het concilie, moesten op de vergaderzaal verlaten; de prelaten gaven hunne goedkeuring aan de opening van het concilie, een "TeDeum" werd gezongen, en ten half drie eindigde de plegtigheid, welke onder anderen werd bygewoond door de Keizerin van Oostenryk en verscheidene der verdrevene Italiaansche vorsten.

De Paus heeft het groote doel bereikt, voor hetwelk hy verscheidene jaren geyverd en gewerkt heeft, en men kan zich voorstellen, dat voor het hoofd der Katholieke kerk, den 78jarigen Paus, die op zyn gevorderden leeftyd nog zooveel jeugdige geestdrift toont, de 8ste Dec. de schoonste dag zyns levens geweest is. Na de beschryving der plegtigheid in de *Times* gelezen te hebben, is het als of men de zilveren klaroenen hoort, of men de bedwelmende wierookgeur inademt, of men de lange ry prelaten, van Oosten en Westen naar de oude Keizersstad gestroomd, aanschouwt. De Paus zit op zyn hoogen troon aan het einde der zaal. Aan zyne regter- en linkerhand zitten de kardinalen in hunne roode gewaden op de met scharlaken rood bekleede zetels, aan zyne voeten zitten de pseudo-patriarchen van het Oosten in hunne schitterende kleederdragt, en aan weerzyden zyn de aartsbisschoppen, bisschoppen en abten geschaard. Met ontzaggelyke letters is rondom de kroonlyst de tekst uit den bybel geplaatst, welke de onfeilbaarheid des Pausen moet bewyzen, Lucas XXII vs. 32: Maar ik heb voor u gebeden, dat uw geloof niet ophoude. (That thy faith *fail* not, zegt de Engelsche bybelvertaling.)

— Het behoeft niet gezegd te worden, dat de Paus niet persoonlyk al de bisschoppen kent, die hy te Rome heeft byeengeroepen — Ten einde aan de moeijelykheden te gemoet te komen, welke daaruit zouden kunnen ontstaan, heeft Pius IX bepaald, dat elken dag, beurtelings, tien bisschoppen by hem ter tafel zullen worden genoodigd. Ten gevolge van dezen zeer eenvoudigen maatregel zal de Paus in staat worden gesteld, om kennis te maken met al de te Rome vereenigde prelaten.

— Uit Munchen wordt dd. 3 Dec. gemeld: "De Spaansche gezant Martos heeft heden als bewys van adhaesie der Spaansche regering aan de circulaire van Prins von Hohenlohe, betreffende het concilie, een afschrift gegeven van een aan den Paus gerigt protest, dat zich in zeer stellige bewoordingen uitlaat tegen het voornemen, om op het concilie de onfeilbaarheid des Pausen en den syllabus tot dogma's te verheffen."

— De Wetgevende Kamer van Griekenland heeft zich dezer dagen langdurig bezig gehouden met het bespreken van den inwendigen toestand des lands en heeft voornamelyk getracht de vraag op te lossen, waaraan het schrikbarend toenemen der rooveryen moet worden toegeschreven.

Naar men vry algemeen beweert, heeft de minister van oorlog inderdaad zeer verkeerde maatregelen genomen, om den toenemenden overmoed der roovers te fnuiken. Met dat al is die zaak niet zoo gemakkelyk, en dat dit werkelyk zoodanig is, kan blyken uit hetgeen hier volgt:

Over het gansche land leven ongeveer 80,000 herders verspreid; het zyn mannen, wier ruwheid van zeden schier voorbeeldeloos mag genoemd worden. Van jongs af in het gebergte levende, wassen zy op met de kudden, die zy hoeden, en kunnen veel minder dan deze eenigen dwang of tucht verduren. Zy zyn het, die, om zoo te spreken, de elementen voor de rooverbenden leveren, en dewyl het rooverhandwerk in den regel meer voordeel geeft dan het hoeden der schapen op het gebergte, dalen zy zoo dikwerf mogelyk uit het bergland af, om de gegoede bewoners met een bezoek te vereeren.

Daarenboven erlangen de rooverbenden nog veel versterking van buiten, vooral uit Turkye, van waar al hetgeen, dat als vagabond op vaderlandschen bodem niet meer wordt geduld, de wyk neemt naar Griekenland. Het behoeft niet gezegd, dat dergelyke immigranten zich met geen eerlyk handwerk bezig houden, wanneer zy den klassieken bodem van Griekenland betreden.

In het vorige jaar heeft men van regeringswege uitgeloofd eene premie van 1000 en 2000 drachmen, op het vatten of dooden van een roover-hoofdman. En welk resultaat heeft men hierdoor verkregen? Het beoogde doel is zeer zekerlyk daardoor niet bereikt, want niemand heeft het gewaagd om dergelyke premie te verdienen. Het terrorisme, door de roovers uitgeoefend, is zoo groot, dat niemand onder de arme plattelandsbewoners de voor hem fabelachtige som van 1- à 2000 drachmen heeft gewonnen door een van de hoofdlieden der roovers om hals te brengen. Tegen zulk eene kleinigheid ziet hy niet op, volstrekt niet, maar hy en zyn gezin zonde binnen weinige dagen onder de dolken der roovers zyn gevallen als een waarschuwend voorbeeld, waaraan anderen zich zouden spiegelen. En liefst strekt zelfs een der eenvoudigsten onder die platte landbewoners niet tot dergelyk voorbeeld aan anderen.

— De *Opinione* meldt, dat het kabinet van Italie is zamengesteld als volgt: Sella, president van den ministerraad en minister van financien; Venosta, buitenl. zaken; Godda, binnenl. zaken; Castagnola, justitie; Sarocca, openbare werken; Correnti, onderwys; Biancheri, marine. Voor oorlog en landbouw is nog geene definitieve keus gedaan.

— Opmerkelyk zyn de veranderingen, die Cuba in eene eeuw heeft ondergaan. De bevolking, die in 1775 slechts 173,340 zielen bedroeg, bestaat volgens de laatste opgave uit 565,000 blanken, 216,000 vrye kleurlingen en 663,000 slaven, te zamen 1.444,000 zielen, die 13 steden, 124 vlekken, dorpen en gehuchten, en overigens de plantaadjen, landgoederen en *hacienda's* (verstrooide hoeven) bewonen.— Men telt er niet minder dan 1442 suikerplantaadjen, 1670 die koffy aankweeken, behalve eenige duizenden, waar tabak wordt aangeplant; 12,500 byenhuizen. Jaarlyks loopen meer dan 3000 schepen de haven binnen en vertrekken van daar, geladen met suiker, koffy, tabak en sigaren, boomwol, cacao, honig en was, rum, enz. enz.

Spanje trekt jaarlyks uit zyne koloniën een direct voordeel van circa 18 millioen gulden, hoofdzakelyk aan Cuba te danken; maar dit voordeel wordt niet gemakkelyk verkregen. De groote slavenbevolking, die meermalen, zoo als in 1842, 1844 en 1848, een opstand heeft beproefd, niet minder het verzet der kleurlingen, die gaarne eene vereeniging met de vryere Vereenigde Staten van Noord-Amerika zouden zien, vereischen op Cuba steeds een sterk gewapende magt en een door en door kundig en voorzichtig gouverneur. Sedert ruim 20 jaren zyn telkens de stemmen voor zoodanige vereeniging sterker geworden, vooral ook sedert in Noord-Amerika de slaverny is afgeschaft, en in Noord-Amerika zelf wordt door zeer velen de vereeniging van de ryke Spaansche bezitting zeer gewenscht, waardoor Noord-Amerika de volkomen heerschappy over de geheele Mexicaansche golf zou bekomen.

— Het Spaansche schip Bilbaino, is op de reis tusschen Cuba en Yucatan, aldus wordt uit laatstgenoemde plaats geschreven, door een heete regenbui overvallen, ten gevolge waarvan het meerendeel der bemanning ziek is geworden. De stuurman stierf en de kapitein, Manuel Corrator kwam in zorgelyken toestand te Sisal aan. De berigtgever weet dit vreemd natuurverschynsel niet te verklaren, dan door een hoos, die het water uit de heete bron op het bezuiden Cuba gelegen eiland Pinos zou hebben opgezogen, welke watermassa met de bekende snelheid van den orcaan overgevoerd, vervolgens nog onafgekoeld zou zyn nedergevallen.

— In eene correspondentie uit Hakodade, voorkomende in den te Yokohama verschynenden *Overland-Mail*, leest men: "De Russen hadden voor twee jaren eene volksplanting in Salmon Cove, een bogt aan de zuidkust van het eiland Krafto, en 40 Engelsche mylen ten noord-westen van het belangryke visschers station Russie, dat door Inos—onder Japanesche heerschappy—wordt bewoond.— Onder het vooroordeel, dat eene militaire inbezitneming enkel en alleen den wettigen eigendom uitmaakt, is daar in Juny jl. eene Russische krygsmagt van 200 man met geschut, ammunitie en levensbehoeften geland, om dadelyk eene kazerne te bouwen, zoodat Rusland thans van eene zeer schoone haven uit, waarop het evenveel legaal regt heeft als Achab had op de wynbergen van Nabod, de straat la Pérouse overziet. De eigenlyke wynberg van Nabod is echter in dit geval het prachtige eiland Jeso, welks noordkust uit Salmon Cove —een afstand niet grooter dan die tusschen Dover en Calais—zigtbaar is. Gedurende de laatste paar jaren, sedert het door Lord Elgin met Japan gesloten verdrag de Engelsche, Fransche en Amerikaansche vloten meer dan vroeger in deze zeeën brengt, had Rusland allengs zyne aanspraken op dit eiland laten varen, maar de woelingen te Jedo, welke voor Japan bykans doodelyk mogten heeten, hebben de oude verwachtingen weder opgewekt en Rusland bewogen, om een punt op Krafto te vermeesteren, van waar het Jedo elk oogenblik met één greep kan bereiken. Het blyft te bezien, welk protest de Europesche groote mogendheden tegen dezen stap, waaromtrent geen twyfel kan bestaan, zullen inbrengen."

— In eene vergadering van geneeskundigen, onlangs te Frankfort gehouden, is ook de invloed van het schoolgaan op de gezondheid der leerlingen besproken.

Als resultaat dier bespreking vermeldt men dat als eerste voorwaarde van een goed ingerigt schoolgebouw gesteld moet worden: overvloedige ruimte en zuivere lucht. Gebrek aan lucht veroorzaakt longaandoeningen en bleekzucht. By gebrek aan ruimte worden te veel kinderen op banken geplaatst, zoodat zy de armen niet meer vry kunnen gebruiken. De banken zelf zyn gewoonlyk ondoelmatig. By te lage banken wordt de bloedsomloop belemmerd, lever-, milt- en ingewands-kwalen verwekt, ook kunnen zy de oorzaak zyn van byziendheid, ruggegraatskrommingen en neusbloedingen.

Het licht moet slechts aan een der lengte zyden invallen, en de ramen moeten minstens een derde gedeelte van de oppervlakte van den muur beslaan.

De beste vloeren voor schoollokalen worden die van geolied eikenhout geoordeeld.

Als men nagaat, hoe die dikwyls nog ondoelmatige scholen gebouwd worden, die vaak veel meer kosten dan een gebouw, dat geheel aan de eischen van de gezondheidsleer voldoet, dan ware het wel te wenschen, dat daarop een streng toezigt werd uitgeoefend en niet slechts de adviezen der ingenieurs, maar ook die van den geneeskundigen raad der provincie worden ingewonnen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 January 1870.

BY Gouvernements besluit dd. 19 dezer No. 23 zyn benoemd:

1°. tot Ontvanger en Magazynmeester op het eiland *Bonaire*, tevens Ambtenaar van het Openbaar Ministerie by het Kantongeregt aldaar, de Heer *J. H. W. Gravenhorst*, thans Ontvanger enz. op het eiland *St. Eustatius*.

2°. tot Ontvanger en Ambtenaar van het Openbaar Ministerie by het Kantongeregt op *St. Eustatius*, de Heer *T. G. Groebe*, thans Griffier en Secretaris van den Raad van Policie enz. op gemeld eiland; en

3°. tot Griffier by het Kantongeregt en Secretaris van den Raad van Policie, tevens belast met de functien van Notaris en Hypotheekbewaarder op het eiland *St. Eustatius*, de Heer *A. W. Schotborgh*, thans Ontvanger en Magazynmeester enz. op *Bonaire*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 January 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 29 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 18¼ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 25 dezer, zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Tien Duizend Gulden* (*f* 10,000), af te geven op den 1 February daaropvolgende en betaalbaar *dertig dagen nazigt*; zullende:

1°. het aanbod van agios, als gebruikelyk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.

2°. de hoegrootheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig gulden* (*f* 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (*f* 5).

Die daarin gading hebben, gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene biljetten van inschryving te vervoegen op bovengemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geinformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 21 January 1870.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 25 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aantebiedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 21 January 1870.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op a s. *Zondag, den 23 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten worden.

Curaçao den 21 January 1870.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Dorotea Caros, M. A. Correa, Samuel Curiel 2, de Lima Herms., D. DaCosta Gomes, Louis Ma. Dias, Margarita Gouverneur, José Jesus Henriquez, Jorje Henriquez, Guillermo Henriquez, J. A. Jesurun & Zoon 2, A. J. Jesurun, Ernsina Jalu, Narciso Lopez, Coster D. Meijer, Martina Maduro, C. M. Nuboer (dewed.), Luisa Numan, Luis Oduber, Rafael Portes, Isaac Pinedo Jr., Felix Torres Peron, Juan Paula Rib, J. J. Senior, Jacob Suares, Antonio Torres.

Drukwerken enz:

Gusman Blanco, I. & M. Capriles, J. Senior.

Curaçao den 21 January 1870.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

OPROEPING
van Crediteuren en Debiteuren

DE ondergeteekende testamentaire executrice in den boedel en de nalatenschap van haren Echtgenoot, den Heer JACOB HENRIQUEZ, alhier overleden, roept by deze op al degenen, die iets te vorderen hebben tegen gemelden boedel, om hunne vorderingen by haar intezenden binnen den tyd van zes weken, van heden af te rekenen; en degenen, die aan dien boedel schuldig zyn, om binnen denzelfden tyd betaling aan haar te komen doen.

Curaçao den 21 January 1870.
Dew. JACOB HENRIQUEZ.

DE ondergeteekende verzoekt by deze aan allen, die hem schuldig zyn, om, ter voorkoming van geregtelyke invordering, hunne rekeningen vóór den 15 Februari e. k. te komen aanzuiveren.

Curaçao den 20 Januari 1870.
T. v. d. LINDE Jr.

DE verkoop van het Effect No. 40 op Scharlo, die op den 19 dezer niet heeft kunnen plaats hebben, zal op den 27 dezer gehouden worden.

Curaçao den 21 January 1870.
J. J. PIETERSZ qq.

SOFIE GOUVERNEUR is voornemens op den 16 February aanstaande, des middags ten twaalf ure, voor het Weeskamer gebouw, by openbare opveiling te verkoopen en zulks en bloc:

EEN HUIS No. 336 5e. Wyk,
EEN do. „ 346 „ „
TWEE AFDAKEN, waarvan het eene onder No. 336 en het andere onder No. 346, gelegen aan de Overzyde.

De koopbrieven en veilconditien berusten van heden af ten kantore van den Notaris J. W. Heidewier Vignon; zullende de uitgeduide gebouwen van 12 February aanstaande af, van 's morgens 10 tot 's namiddags 2 ure, voor desverkiezenden ter bezigtiging opengesteld worden.

Curaçao den 21 January 1870.
S. GOUVERNEUR.

Venta pública.

EL dia 1o. de Febrero próximo. á las 11½ A. M. se venderá en pública subasta, en el astillero de los Sres. JESURUN & Co., la goleta venezolana *NUEVA ERA* del porte de 65¾ Toneladas, tambien Velámenes, Botes, etc. etc.

Curazao, 20 Enero 1870.
Jb. Abm. JESURUN.

Uit de hand te koop

EENE Engelsche, zevenoctaafs pianino; meubelen, platen, gravures, en verder huisraad.

W. F. H. VAN RIEMSDYK.
Otrabanda, op den Berg.

TE KOOP
in het Windmolen-gebouw op Scharlo,

WITTE MAISMEEL á *f* 2. 25 per schepel.
GELE do. „ „ 2. — „ „
Curaçao den 21 January 1870.

DE VENTA

UN MOLINO de una construccion muy fuerte, y calculado para moler tabaco, aun sin ser secado al sol. Por mas informes ocurrase al establecimiento de

J. H. OSORIO.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 22 January 1870.
Bestuurder de Heer D. A. de Lima.
Commissarissen de Heeren W. P. Chapman en Wm. Chapman.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag, des morgens te 9 uur.

BEVALLEN van een' Zoon, MARIA ELISABETH MUSKUS, Echtgenoot van L. R. ERNST.
Curaçao den 20 January 1870.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*January.*

15 ned. schr. Leonor, Kalkreuter, Sto. Domingo.
ven. bark Rafaelita, Calatayud, Aruba.
„ „ Nicolasa, Gonzalez, Vela de Coro.
17 ned. schr. Ceres, Raven, Maracaibo.
sp. schr. brik Asuncion, Arana, Pto. Rico.
ned. bark Henriette, Beukenboom, Aruba.
ven. schr. Dos hermanos, Rivero, Pto. Cabello.
ned. „ Miss, Gerst, Maracaibo.
eng. schr. brik Curaçao, Lockhardt, New York.
ned. schr. Maria Eliza, de Haseth, Sto. Domingo.
„ bark Minerva, Croes, Aruba.
ven. boot Cileño, Morales, Curamuchate.
ned. schr. Tropiezo, Hassell, St. Eustatius,
18 „ „ Marianita, Quant, Aruba.
„ „ Carmelita, van Grieken, Maracaibo.
„ „ Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
19 ven. „ Susanet, Hoyer, Pto Cabello.
20 ned. bark Elenita, Calvo, Bonaire.
„ „ Silania, Eman, Aruba.
21 „ schr. Gez. v. d. Bossche, Vermeulen, Bonaire.
„ bark. Carolina, Ridderstap, Aruba.

UITGEKLAARD.—*January.*

14 ned. schr. Paq. de La Vela, Lopez.
„ „ Gez. v. d. Bossche, Vermeulen
„ boot Ursulita, Raven.
„ bark Calypso, Torbed.
noorw. brik Alpha, Hagemann.
ven. bark Cristina, Pardo.
15 „ „ Gran Diablo, Cordero.
17 ned. „ Pajaro, Boekhoudt.
ven. schr. Cumarebo, Gonzalez.
sp. schr. brik Asuncion, Arana.
ven. bark Deligencia, Silva.
18 ned. schr. Nicolina, Prince.
„ bark Minerva, Croes.
„ schr. Leonor, Kalkreuter.
19 „ „ Isabel, Ruiz.
20 eng. schr. brik Coila, Richardson.
ned. schr. Nueva Clara, Kock.
„ „ Marianita, Quant.
21 ven. schr. Manuelita, Hance.

Aangekomen: Zaturdag, den 15, van New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Lockhardt*;

Dingsdag, den 18, van La Vela de Coro, de Venezolaansche Oorlogschoener *Trimmer*, Kommandant *Loaize*.

Vertrokken: Zondag, den 16, naar La Guayra, de Venezolaansche Oorlogschoener *Libertad*, Kommandant *E. Prado*;

gisteren, naar Maracaibo, het Oorlogstoomschip van den Noord-Duitschen Bond *Meteor*, Kommandant *Knorr*.

Met de *Curaçao* zyn alhier Couranten van Nieuw York ontvangen tot 1 January, met telegraphische berichten uit Europa tot 31 December.

Het Fransche Ministerie is genoopt geweest om aftetreden; de Keizer heeft het verzoek der Ministers om ontslag aangenomen en den Heer Emile Ollivier opgedragen een nieuw ministerie zamentestellen.

De berichten uit Parys van 28 en 29 Dec., bevatten het volgende:

De Staats Courant van heden morgen verkondigt dat de ministers om hun ontslag hebben verzocht en dat de Keizer besloten heeft hun verzoek toetestaan. De Keizer heeft tevens een brief aan den Heer Emile Ollivier geschreven en hem verzocht om personen aantewyzen, waaruit gezamentlyk met hem een homogeen ministerie kan worden zamengesteld, hetwelk eene getrouwe meerderheid in het Wetgevend Ligchaam kan vertegenwoordigen en naar de letter en den geest het Senatus Consult van 8 Sept. in toepassing kan brengen.

De Keizer rekent op de bereidwilligheid van het Wetgevend Ligchaam om de groote belangen van het land te bevorderen, en ook op die van den Heer Emile Ollivier om hem behulpzaam te zyn in de vervulling der taak, die hy op zich heeft genomen om het stelsel eener constitutionele regering met welslagen te doen werken.

De liberale dagbladen van Parys bespreken den brief van den Keizer aan den Heer Emile Ollivier; zy zeggen dat de personele regering thans heeft opgehouden te bestaan in Frankryk, en dat deze brief het eerste hoofdstuk is van het liberale Keizerryk.

De Staats-Courant deelt een brief van den Keizer aan den Heer de Forcade la Roquette mede, waarin hy zegt met leedwezen het verzoek om ontslag van het ministerie te hebben aangenomen, en de diensten erkent door den Heer de Forcade aan den lande en aan hem bewezen, door op loyale wyze de laatstelyk gemaakte hervormingen ten uitvoer gebragt en de publieke orde met een vaste hand gehandhaafd te hebben.

De kabel deelt het volgende berigt mede:

Parys, 28 Dec. De nieuwe zitting van het Wetgevend Ligchaam heeft heden een aanvang genomen. De Heer Schneider is met 190 tegen 40 stemmen tot voorzitter herkozen.

— 29 Dec. De aanstaande zitting van den Senaat is bepaald op 10 January. De Heer Rouher zal tot Voorzitter benoemd worden voor 1870.

— 31 Dec., half 2 ure 's nam. Het nieuwe ministerie is nog niet gevormd en men is niet gevorderd in de pogingen om het zamentestellen. Men vreesde dat de Heer Ollivier niet zal slagen in het vormen van een ministerie.

— 31 Dec., 11 ure 's nachts. Tot op het oogenblik is nog geen nieuw ministerie gevormd; doch naar men verneemt zal het morgen geschieden.

— 29 Dec. De Graaf Napoleon Daru en de Heer Louis Joseph Buffet, hoofdleiders van de linkerzyde, hebben geweigerd plaats te nemen in het nieuwe ministerie. Naar men zegt hebben de Heeren Talhouet en Segris, leden van het Centre droit, ook geweigerd daarin zitting te nemen. Het is zeker, dat de Heer Magne, Minister van Financien, de Heer Le Boeuff, Minister van Oorlog, en Admiraal Rigault, Minister van Marine, hunne portefeuilles zullen blyven behouden.

Londen, 29 Dec. Een aan de *News* gerigte brief meldt dat de werken aan het Suezkanaal afgeloopen zyn, doch dat de vaart gevaarlyk blyft voor vaartuigen van meer dan 24 voet diepgang.

— 31 Dec. In de laatste dagen hebben er aan de Engelsche kust hevige windstormen gewoed; er zyn berichten ontvangen van schipbreuken met verlies van menschen levens.

Limerick, 31 Dec. Een vreeselyk storm uit het Noodwesten heeft heden alhier gewoed. Veel boomen zyn ontworteld, schoorsteenen omvergeworpen en eenige huizen ingestort, waarby eenige menschen omgekomen zyn en verscheidenen zware kwetsuren bekomen hebben.

Madrid, 29 Dec. De Heer Zorilla, Minister van Justitie, heeft in eene redevoering, gehouden te Albaceta, verklaard dat indien de regering niet in staat is een koning voor Spanje te vinden, hy alsdan tot de party der Republikeinen zal overgaan.

— 30 Dec. Heden morgen heeft de Heer Castelar, hoofdleider der Republikeinsche party, eene hevige rede in de Cortes gehouden, waarin hy de ministers beschuldigt van gereed te zyn over de kroon van Spanje te beschikken even als over een nietswaardig speelgoed, door haar aan een koning te geven, die niet meer is dan een kind.

Madrid, 31 Dec. Naar luid van op heden ontvangen berigten, weigert Victor Emmanuel op stellige wyze zyne toestemming te geven om den Hertog van Genua kandidaat voor den troon van Spanje te stellen.

Hamburg, 31 Dec. Het weder is zeer streng. De Elbe is door ys gesloten; de vaart boven dit punt is opgehouden.

Konstantinopel, 31 Dec. Sedert eenigen tyd heeft de Sultan den Pacha van Egypte doen aanzeggen om zyn gepantserde vloot buiten dienst te stellen; die eisch bleef onbeantwoord; dientengevolge werd heden een streng bevel daartoe gezonden.

Rome, 28 Dec. Het is zeker, dat in de aan de overweging der door het Concilie onderworpene vraagstukken tot nu toe geene zinspelingen gemaakt zyn op de onfeilbaarheid van den Paus.

Hayti. Port-au-Prince is in handen van de opstandelingen gevallen en Salnave heeft de wyk genomen in het fort National.

Te New York waren berichten uit St. Marc, Hayti, tot 20 Dec. ontvangen. De gewapende stoomschepen van de opstandelingen keerden terstond terug van Petit Goave en Grand Goave, alwaar zy eenige troepen hadden overgebragt; zy stelden voor de haven van Port-au-Prince eene blokkade en werden door de landtroepen daarin ondersteund.

De aanval tegen Port-au Prince werd in den nacht van den 18 op den 19, zoo van de zeeals van de landzyde, gedaan. De landtroepen trokken binnen de stad en verdreven onderscheidene buitenposten, die in de grootste verwarring de vlucht namen. De troepen der opstandelingen veroverden zonder eenigen wederstand te ontmoeten de voornaamste posten en spoedig was de gansche stad in haar bezit.

Te gelyker tyd namen de gewapende stoomschepen het oorlogstoomschip van Salnave, Algonquin, zonder bloedvergieten, in bezit.

Salnave vluchtte uit de stad en nam de wyk in het fort National, bekend onder den naam van fort Alexandre, gelegen op een der hoogste punten der stad aan de Noordwest zyde. Salnave bevond zich in groot gevaar; men dacht echter dat de vreemde Consuls hem in bescherming zullen nemen en zorgen dat hy in veiligheid kome.

DE *debiteuren* wegens *belastingen* enz. worden hierby opgeroepen en aangemaand, om het verschuldigde tot en met *ultimo December* 1869, ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen; zullende na *ultimo* dezer maand de onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 7 January 1870.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt hierby het publiek bekend, dat zyne Ykwinkel gevestigd is op Scharlo, Huis No. 6, Oostelyk gedeelte, en hy gedurende deze maand dagelyks van 7 ure 's morgens tot 4 ure 's namiddags yken zal. By hem zyn Schepels, Houten Kannen- en Ellenmaten, en Gewigten te bekomen.

Curaçao den 5 January 1870.
De Ykmeester,
C. J. NEUMAN.

PUBLIEKE VERKOOPING op Donderdag den 3 *February* 1870, des voormiddags te 11 ure, in het lokaal der Spaarbank, van de panden, beleend van 1 July tot en met 31 December 1867, onder No. 1415 G. tot en met No. 3655 G, waarvan de vervallen interest niet voor dien dag is aangezuiverd. De voorwerpen zullen een dag voor den verkoop, ter bezigtiging worden gesteld.

De belanghebbenden worden dus aangemaand om nog vóór den bepaalden verkoopdag de verschuldigde interesten te komen aanzuiveren, en aldus den verkoop, *die in geen geval zal worden uitgesteld,* vóór te komen.

Curaçao den 14 January 1870.
De Voorzitter der Spaar- en Beleenbank,
C. H. JONCKHEER.

ATTENTIE!

NAMENS den Raad van Administratie der Spaar- en Beleenbank wordt hierby, aan al degenen, die gelden op obligatie aan de instelling schuldig, of wel als borgen voor zoodanige schulden verbonden zyn, en de opgevorderde 20 pCt. van het kapitaal, en de vervallen interest nog niet hebben voldaan, of op eenige andere wyze in gebreke zyn gebleven aan vroegere aanschryvingen te voldoen, *kennis gegeven* "dat op *den zestienden February a. s.* de geregtelyke opvordering van kapitaal en interest van allen, die tot dien dag in gebreke mogten zyn gebleven, *zonder eenig uitstel of verwyl,* zal plaats hebben.

Curaçao den 14 January 1870.
De Secretaris der Spaar- en Beleenbank,
A. J. PYPERS.

DE ondergeteekende, dagelyks over een paar uren (van 7—8 *'s morgens* en van 4—5 *'s namiddags*) kunnende beschikken, biedt het geëerde publiek zyne diensten aan tot het geven van privaat-lessen in de Nederlandsche, Fransche en Engelsche taal, alsmede in de overige vakken, die tot het lager onderwys behooren.

Curaçao den 14 January 1870.
J. H. A. QUAST.

☞ HET vertrek van de SANTA ROSA is bepaald op den 2 Februari d. j.

Curaçao den 14 Januari 1870.
HELLMUND & Co.

ATTENTIE.

MEN wordt vriendelyk tevens dringend verzocht de rekeningen, wier tyd van betaling verstreken is, vóór ultimo dezer maand te doen aanzuiveren.

Curaçao den 12 Januari 1870.
P. C. GORSIRA.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekenden zullen op Woensdag, den 26 dezer, des middags ten 12 ure, vóór het Weeskamer gebouw, in het openbaar doen verkoopen, HET HUIS No. 190, gelegen in de 3e. Wyk aan de Overzyde, alsmede EENIG HUISRAAD.

Curaçao den 14 January 1870.
G. P. DE WINDT.
M. DAAL.

OPROEPING
van Crediteuren en Debiteuren

DE ondergeteekende roept by deze op namens de erfgenamen van den Heer RAPHAEL HENRIQUEZ, alhier overleden, al degenen, die iets te vorderen hebben van den boedel van genoemden Heer RAPHAEL HENRIQUEZ, om hunne rekeningen aan hem intezenden binnen den tyd van zes weken, van heden af gerekend; en degenen, die aan gemelden boedel schuldig zyn, worden aangemaand om het verschuldigde binnen denzelfden tyd aan hem te komen voldoen.

Curaçao den 5 January 1870.
JEOSUAH J. HENRIQUEZ.

OPROEPING
van Debiteuren en Crediteuren.

DE ondergeteekende van voornemen zynde binnen kort naar Nederland te vertrekken, verzoekt hierby allen, die hem schuldig zyn, om hunne rekeningen ten spoedigste te komen voldoen, en degenen, die eenige vorderingen tegen hem hebben, om hunne rekeningen, ook ten spoedigste, aan hem intezenden.

Curaçao den 7 January 1870.
C. J. HILDEMAN.

DE ondergeteekende door ziekte verhinderd om aan de advertentie in het laatst van April 1869 in de Curaçaosche Courant opgenomen, te voldoen, maakt by deze aan het geëerde publiek bekend, dat hy thans hersteld is en met zyne werkzaamheden als Smid, enz. is begonnen; hy beveelt zich nogmaals aan in de gunst van het geëerde publiek.

Curaçao den 15 January 1870.
W. R. L. VAN DEN BELD.

EERE DIEN EERE TOEKOMT!

DE burger, die zich verdienstelyk maakt jegens zyne medeburgers, heeft aanspraak op erkentelykheid van de Regering en het Volk, vooral, wanneer die diensten in het belang zyner lydende natuurgenooten en belangloos zyn bewezen.

Om deze reden, kwyten de ondergeteekenden, Ingezetenen van *Aruba,* zich van hunne verpligting, om hier openlyk hunnen Dank toetebrengen aan hunnen waardigen landgenoot, den Heer BERNARDUS VAN DER VEEN QUANT, voor zyne zoo yverige als belanglooze hulp aan de zieken bewezen, zoowel in vroegere jaren van epidemie, – die ons nog versch in het geheugen liggen, – als laatstelyk, sedert het vertrek met verlof naar Europa, van den eenigen geneesheer van dit Eiland.

Dank zy de goede zorgen van onzen Gouverneur, zyn wy thans van een' tydelyken geneesheer voorzien; doch de diensten door den Heer QUANT aan onze zieken bewezen, zullen wy nimmer vergeten! Moge Gods Zegen hem en de zynen steeds deelachtig zyn!

Aruba, den 25 December 1869.

Borchard S. Croes. W. D. C. Gomez. Johs. M. Eman. Simon Z. Gomez. Fredrik Gäerste. Simon Gomez. Charles Ponzon Regina J. Ponson. Frederik Ponson. T. Wefer. J. Anthony de Veer. J. H. G. Eman, P. J. C. Lampe. Pedro Maduro. Eloy Ruis. William E. Maduro C. Specht. George Henriquez. Eugenio Gdo. Scholten. N. C. Eman. Generoso Maduro. Regina J. Frigerio. S. M. Schultz. Frederik Olivet. Jacobo Albertsz. Willem A. Wever. Arnolus Roos. J. Wefer. Jan Daniel Lacle. Fermin Gäerste. J. A. de Veer. J. G. Lampe. Susana M. Odiber Cruz. Betzy Q. Oduber. Amable Eman. Cornelio Oduber. C. Odilar. Juan R. Olivet. Mordy. Dovale. Jacobs Cruz. Henrique Croes. H. E. Maduro. Janchiel Croes. Lermiet Fautino Kock. Frans V. Croes. Jan Hendrik Croes Jz. Jan Pieter Croes. B. G. Quant Jz. Jan Hk. Leydens. Dominga C. Pardo. Jan H. C. Wever. Jacobus Croes Fz. W. F. Croes. Juan Maduro. Juan L. Everon. Marten Rafael. Federico de Castro. C. N. de Castro. S. C. O. de Hübel. M. C. Oduber. Antwyn Henriquez. Fco. Oduber. Nicolaas C. van der Biest. J. de Kort.

HET HUIS No. 277 in de 4e. Wyk O. Z., een aantal meubelen en verscheidene andere voorwerpen zyn uit de hand te koop. Te bevragen by
EVA VAN WYCK.
Curaçao den 13 January 1870.

TE KOOP

DE PLANTAGE *STADSRUST,* alias *SALIÑA ARIBA.* Te bevragen by
H. EVERTSZ.
Curaçao den 6 January 1870.

TE KOOP
ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

Te koop á kontant, by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 12 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; Patent-olie, enz.

ESENCIA DE GENGIBRE
DE JAMAICA DE
Frederick Brown,
FILADELFIA.
Preparacion inapreciable como
TONICO

para las personas convalescientes de calenturas y de otras enfermedades. Pocas gotas bastan para dar calor y energia al estómago *comunicando luego un saludable calor á todo el sistema en general, sin ser nunca de pernicioso efecto.* Es por tanto especialmente recomendada para los niños y las mugeres en todos sus accidentes de debilidad de los nervios, de hipocondria; como confortativo para los adultos, y como regenerador de la constitucion para los que sufren las consecuencias del abuso de los licores. Obra igualmente con singular eficacia en los dispépticos y en los predispuestos al padecimiento de la gula.

De venta por mayor y al detal en el almacen de B. DE SOLA.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Geheime Pynen overwonnen.—Er bestaat menige kwaal, die de lyder liever in stilte draagt, dan om die, zelfs aan den meest vertrouwden vriend, bekend te maken. Geene aanwending van eenig middel kan met Holloway's verkoelende en heelende zalf vergeleken worden, in verligting van pyn en gunstige uitkomst ter genezing van fistels en andere dergelyke lastige plagen. Een vroeger martelaar schryft aldus: Meer dan zes maanden leed ik allerverschrikkelykst aan fistels. Gedurende dien tyd betaalde ik meer dan tien pond sterling aan dokters, zonder het minste nut van hunne adviesen te trekken, totdat ik eindelyk besloot uwe medicynen, in plaats van die door hen voorgeschreven, te gebruiken. Eene matige hoeveelheid uwer zalf en Pillen was genoegzaam om my volkomen te genezen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.